

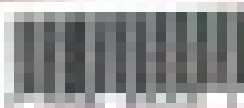
民間故事詩

火把節

楊美清整理

作家出版社





中国音乐史
大 纲 节 要
中国音乐史
中国音乐史



834

466

內容說明

這本書包括三篇云南大理白族自治州民間故事詩：

1. “火把节”，写柏潔聖妃堅貞不屈的精神，發動人民衛國抗敵，與國土共存亡。
2. “望夫云”，写一个宮女和獵人相愛，逃到玉局峰隱居，後來不幸又被統治階級迫害，獵人死後化為石驢子，宮女死後化為望夫云，寄托了永久斗争不息的精神。
3. “蛇骨塔”，写出勇士段赤城懷刃殺蛇，為民除害的偉大魄力。通過這些故事，表現了云南白族勞動人民的豐富想像，也發揚了他們對惡勢力的戰鬥精神。

火 把 节

楊美清整理

*

作家出版社出版

(北京朝陽門內大街320號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第057號

北京外文印刷廠印刷 新華書店發行

*

字數 51,000 開本 787×1092 耗 $1\frac{1}{32}$ 印張 $2\frac{15}{16}$ 插頁 2

1958年12月北京第1版 1958年12月北京第1次印刷

印數 00001--10000 冊

統一書號：10020·1190

定 价：(4) 0.25 元

火把节

楔 子

田野里的青蛙，
爱在春天的晚上，
从土洞中伸出头来，
看那天空的月亮。

大理白族人，
爱在六月二十五晚上，
将火把烧得通红，
看那火龙般的火光①。

洱海里的蚌，
爱在春夏做颜料，
每到秋天的时候，
将蚌壳塗得金黄。

① 云南大理白族自治州的大理、下关一带，每年六月二十五（阴历）晚上，家家户户，点燃起火把，欢度“火把节”。

大理白族姑娘，
爱栽指甲桃花，
在六月二十五前后，
将指甲染鲜红^①。

火把红遍洱海^②边，
火把红遍苍山^③脚，
它象征着爱国的火焰，
永远不会熄灭；

染红指甲的姑娘，
染红指甲的妇女，
它象征着崇高的爱情，
永远会忠贞不移。

让熾烈的火焰烧吧，
烧红苍山，
烧红洱海，

-
- ① 大理一带妇女，每到“火把节”前后，都用指甲桃花，将手指甲染红，表示过“火把节”，也象征着对爱情的忠贞。
- ② 洱海：它与苍山环抱，为云南高原第二大湖泊，风景优美，盛产鱼虾。
- ③ 苍山：在大理白族自治州境内，全山十九峰，山顶长年积雪，山腰绿树荫浓，山脚长年花红柳绿，全山不分四季，风景极美，为滇西著名的风景区。

燒紅每個善良人的心；

讓那嫩白的指甲染吧，
染遍姑娘們的手指，
染遍婦女們的手指，
染遍每個有情人的手指。

柏洁圣妃^①

在西蒼山地方，
有一家獵人，
一天獵人死了，
妻子腹里留下身孕。

過了八個月，
獵人妻子生了，
生了個姑娘，
又白又胖。

沒米只好吃高粱，
沒兒子只好愛姑娘，
獵人妻子呵，

① 柏洁圣妃：邓賤詔之妻，又名慈善夫人。

深深把姑娘爱在心上。

在她一岁的时候，
媽媽要給她抓周^①，
請了很多客人，
在她面前摆了很多物品。

她沒抓媽媽戴的首飾，
她沒抓媽媽借来的金銀，
也沒抓那件虎皮衣裳，
也沒抓盘里的果餅。

她却抓来一只弓箭，
拿到眼前望望，
胖胖的小臉笑了，
两手抓住不放。

十五年水塘变成湖，
十五年幼苗长成树，
十五年的女娃兒，
成了美丽的姑娘。

① 抓周：白族也和很多汉族人一样，孩子到一周岁时，父母在他（她）面前摆很多物品讓孩子抓，来象征孩子将来的志願和幸福。

天上最美的是彩云，
她脸颊比彩云还要美；
池里最美的是荷花，
她的腮比荷花还红润。

最会说话的是鸚鵡，
她比鸚鵡还要会说；
最灵敏的是黄莺，
她比黄莺还要灵敏。

成 长

洱海边上的人，
都靠捕鱼过活；
苍山脚下的人，
都靠打猎为生。

柏洁圣妃同着母亲，
白天跑在苍山上，
追逐着斜阳峰^①上的野兽，
射击着桃花溪^②里的雁群；

① 斜阳峰：苍山十九峰之一。

② 桃花溪：苍山十八溪之一。

柏洁圣妃同着母亲，
晚上对着松明灯，
“呜呜”地紡着棉花，
夜夜都要到三更。

白雪皚皚的冬天，
她天天仍然去打猎；
热火炎炎的夏天，
她夜夜仍然紡棉花。

狂风撕破了她的衣裳，
却撕不破她那美丽的脸庞；
冷雨淋湿了她的衣裳，
却淋不湿她那火热的心房。

劳动鍛炼了她的成长，
艰苦培养了她的善良，
在她那年轻而纯洁的心里，
种下了热爱祖国的思想。

入 宫

水能流九洲，
花能香千里，

柏洁圣妃的美丽，
传到王宫里。

文官們要娶她做妾，
武官們要娶她做妻，
邓賧詔^①知道了，
要娶她作皇后。

远方的亲戚，
来向她道喜，
要她进了皇宮，
不要把他們忘記；

近处的邻人，
紛紛向她祝賀，
說她是个有福人，
宮里洪福享不尽。

媽媽又是欢喜，
又是伤心，
她舍不得姑娘，
离开她的身旁。

① 邓賧詔：在唐朝时，滇西一带，共有六詔（即王），邓賧詔在今天的邓川县地方。

高山上的水，
哪能不滴，
皇帝召夫人，
哪能不去？

“田里无肥土，
不能长好谷，
山上无肥土，
不能长好树；

“宫中无好人，
不能办好事，
我爱黎民我爱国，
我愿进宫去。”

柏浩圣妃忍着眼泪，
辞别了乡邻；
柏浩圣妃忍着眼泪，
离开了母亲。

蒙舍詔^①

天上飞的群鳥，

沒有不恨鷹的強暴：
地上走的人，
沒有不恨蒙舍的貪心。

他常在威馬山上，
對遠方眺望，
高山是那樣美麗，
平壩是那樣寬廣。

森林遍山碧綠，
稻麥一片金黃；
土人是那樣眾多，
牛馬結隊成群。

豺狼見了綿羊，
要把綿羊吃掉，
蒙舍見了好地方，
就想把它并吞：

“祖宗既然生了我，
為何又生別的詔王？
不能給我一統天下，

① 蒙舍詔：在今天的大理地方，六詔中蒙舍詔最為強大，因為他的地盤位於南，亦稱南詔。

讓天下都归順于我。

“我要象无边的大海，
讓天下都在我的胸膛，
給我献玉帛，
給我献谷粮。”

邀 宴

芙蓉花最紅，
蜂蜜味頂甜，
柏洁圣妃与邓談詔，
生活象蜂蜜一样甜。

春天河水浊，
秋天河水清，
柏洁圣妃与邓談詔，
整天的考虑着国家事情。

在一个夏天傍晚，
人們都在院里乘凉，
他俩却坐在宮里，
談着黎民的灾荒。

就在这个时候，
蒙舍送来一张请帖，
在六月二十五晚上，
邀请五诏去作客。

院里落了月亮，
夜莺停住了歌唱，
邓賧诏将请帖放下，
镇静的坐到椅子上。

柏洁圣妃靠近他身旁，
象雌燕靠近雄燕一样，
她将请帖揉成一团，
轻轻地抛在地上。

“这是一个计谋，
千万不能上当，
赶快回他一封信，
说你因病不能前往。”

“我聪明的柏洁圣妃，
你的看法跟我一样，
可是，我国是这样弱小，
蒙舍又是那样横强……”

柏洁圣妃用忧郁的眼光，
紧紧地盯在邓睱脸上：
“如果蒙舍兴兵，
国人皆会抵抗。”

“我国在这灾早的年月，
兴兵只会使家破人亡，
为了我黎民的疾苦，
我愿舍身以赴。”

柏洁圣妃清泉般眼泪，
滴湿了美丽的地毯，
她拿一副铁钏，
轻轻地套上邓睱手腕。

送 别

这天天色异常阴暗，
灰黑云彩笼罩着苍山，
鸟兒停住了叫声，
馬也发出悲哀的嘶鸣。

柏洁圣妃携带一对白鸽，

去給邓睽詔送別，
雌的抱在怀里，
雄的遞給邓睽詔。

邓睽詔馬在前，
柏洁圣妃馬在后，
兩人默默不語，
朝直向前走。

风声“呼呼”响，
送到蓮花塘，
一对鴛鴦鳥，
盈盈水上飄。

“鴛鴦鳥呵，
永远成双成对，
我这次去呵，
世間要多一只雌雁。”

柏洁圣妃忍着眼泪，
溫柔的把邓睽詔安慰：
“蒼天不灭有情人，
月到十五会團圓。”

雨声“嘩嘩”响，
送到洱海旁，
海边青草綠又綠，
蒼山野花香又香。

“我国美丽的土地呵，
多么肥沃、寬广，
如果蒙舍将我害死再来伐我，
誰来代我領兵抵抗？”

柏洁圣妃跳下馬來，
輕輕地走到邓燚身旁，
抽出腰上的宝剑，
对空晃了三晃：

“我生是为祖国而生，
亡也要为祖国而亡，
蒙舍如真下此卑鄙手段，
决定将最后一滴血送上战場。”

他俩放出一对白鴿，
双双在高空飞翔，
冷雨淋不湿它俩的羽毛，
狂风吹不散接連着的翅膀。